



**BRUGERMANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
User MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
BRUKSANVISNING
BRUKSANVISNING
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING**

Q-BE INSERT

attika[®]
FEUERKULTUR

RAIS[®]
ART  OF FIRE

ALLUMER TOUT EN RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT

3 conseils pour un chauffage qui respecte l'environnement

- Bon sens pour l'environnement et votre économie .

1. Un chauffage efficace. N'utilisez que de petits morceaux de bois (bois de sapin).
2. Ne mettez pas trop de bois à la fois - cela donne la meilleure combustion .
3. N'utilisez que de bois sec - d'une humidité de 15 - 20%.

RECYCLAGE

Le poêle à bois est emballé dans l'emballage qui peut être réutilisée

Elle doit être éliminée en conformité avec les dispositions nationales concernant l'élimination de déchets.

Le verre NE peut PAS être recyclé .

Le verre doit être jeté avec les résidus venant de la céramique et de la porcelaine. Le verre incombustible a une température de fusion plus élevée et ne peut donc pas être réutilisé.

En veillant à ce que le verre incombustible ne soit pas mélangé avec les produits recyclables , vous contribuez considérablement à l'environnement.

Q-BE INSERT

Révision :

Date : 25/09-2015

INTRODUCTION	4
GARANTIE	5
SPECIFIKATIONS.....	6
DIMENSIONS	7
CONVEKTION	8
SELECTION DE MATERIAUX POUR ENCASTREMENT	8
CHEMINEE.....	9
INSTALLATION	10
INSERT -Q-BE - ENCASTREMENT DE L'INSERT	11
MONTAGE DANS UN COIN	12
BOIS	
SECHAGE ET STOCKAGE	15
REGULATION AUTOMATIQUE DE L'AIR DE COMBUSTION (CLEVERAIR™).....	15
VENTILATION.....	15
ALLUMAGE LA PREMIERE FOIS	16
ALLUMAGE ET LA REMISE DU BOIS	16
CONTRÔLE	18
NETTOYAGE ET ENTRETIEN	20
NETTOYAGE DE LA CHAMBRE DE COMBUSTION	20
NETTOYAGE DES CONDUITS DE FUMÉE	21
PERTURBATIONS DE FONCTIONNEMENT	22
ACCESSOIRES Q-BE	24
PIECE DE RECHANGE Q-BE INSERT	25
CERTIFICAT D'ESSAI (DANEMARK).....	26
LABEL CE.....	27

Introduction

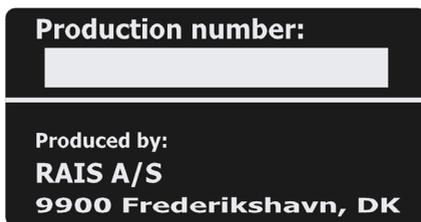
Félicitations avec votre nouveau poêle à bois RAIS/attika

Un poêle à bois RAIS/attika est plus qu'une simple source de chauffage . C'est aussi une manière de montrer que vous valorisez le beau design et la haute qualité dans votre demeure.

Pour profiter le mieux possible de votre nouveau poêle à bois, il est important que vous lisez le manuel soigneusement avant de le monter et le mettre en usage.

Pour cause de la garantie et pour toutes demandes concernant le poêle, il est important que vous puissiez donner le numéro de production. Nous recommandons donc que vous notiez le numéro dans le schéma ci-dessous.

Vous trouverez le numéro de production en bas sur le côté du poêle à bois.



Date:

Concessionnaire:

Garantie

Les poêles à bois RAIS/attika sont contrôlés à plusieurs reprises concernant la sécurité ainsi que la qualité des matériaux et la fabrication. Nous offrons une garantie sur tous nos modèles et la période de garantie entre en vigueur à partir de la date d'installation.

La garantie couvre:

- Défauts de fonctionnement documentés en raison d'une fabrication incorrecte
- Défauts dans le matériau documentés

La garantie ne couvre pas:

- Les Joints de porte et de verre
- Le verre céramique
- Le revêtement de la chambre de chauffe
- La structure superficielle ou la texture des pierres naturelles
- L'apparence des surfaces d'acier inoxydables et les changements de couleur ainsi que la patine.
- Sons d'extensibilité udvidelseslyde

La garantie cesse dans les cas suivants:

- Dégâts à la suite d'un surchauffement
- Dégâts à la suite des influences de l'extérieur et l'utilisation de carburant inapproprié
- non observation des règlements légaux ou recommandés concernant l'installation, ainsi que dans le cas où vous faites des modifications du poêle
- manque de service et d'entretien

En cas de sinistre, veuillez contacter votre concessionnaire. En cas de réclamations de garantie, ce sont nous qui déterminons comment le dommage devra être réparé. Dans le cas d'une réparation, nous nous chargerons d'une exécution professionnelle.

En cas de réclamation de garantie concernant des pièces livrées après l'achat du poêle ou des pièces réparées, nous faisons référence aux dispositions législatives et réglementaires nationales et de la CE concernant des périodes de garantie supplémentaires.

Les dispositions de garantie en vigueur peuvent être commandées chez RAIS A/S.

Spécifications

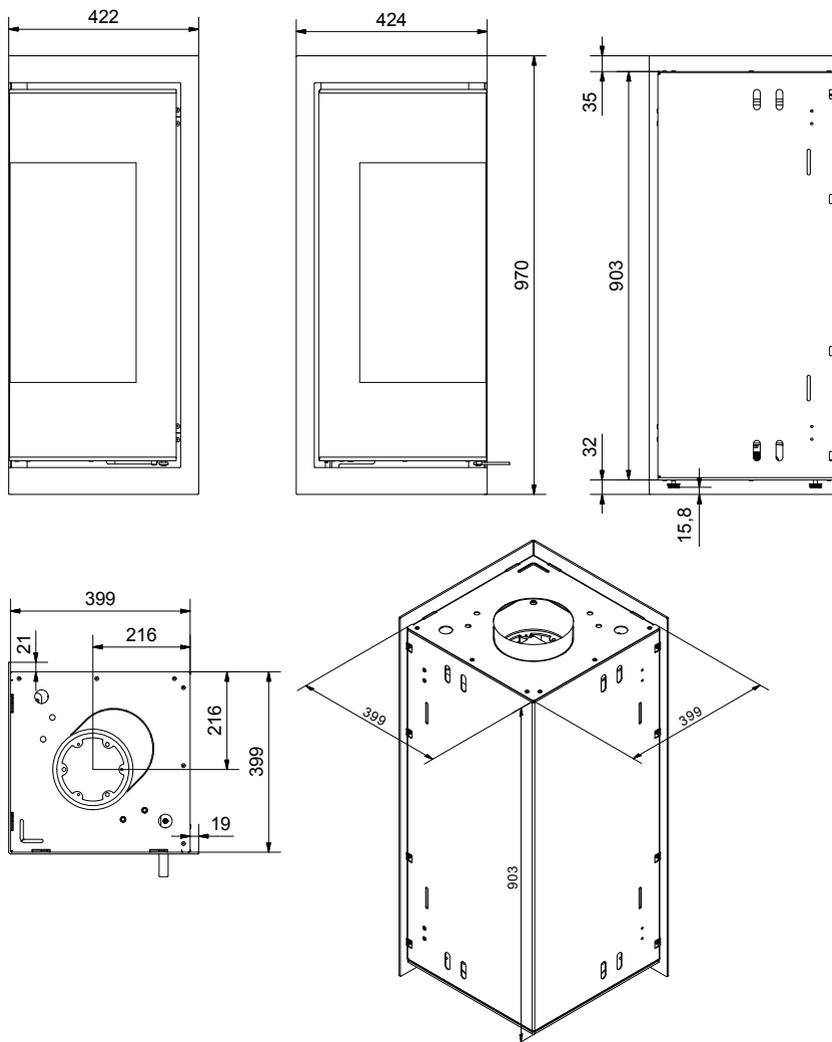
<i>Ref. DTI: 300-ELAB-2153-EN / 300-ELAB-2153-NS</i>	Q-BE INSERT
Effet nominal (kW):	5,9
Effet Min./Max. (kW):	4 - 8
Superficie de chauffage (m ²):	60 - 120
largeur/profondeur/hauteur (mm) du poêle	424-422-970
largeur/profondeur/hauteur (mm) de la chambre de combustion:	239-239-505
Quantité de bois recommandée lors de remplissage (kg): Répartie sur 3 morceaux de bois d'une longueur d'environ de 19 cm)	1,5
Tirage de fumée Min. (Pascal):	-12
Poids (kg):	ca. 122
Rendement (%):	80
Emission CO renvoyée à 13% O ₂ (%)	0,069
Emission NOx renvoyée à 13% O ₂ (mg/Nm ³):	53
Emission de particules selon NS3058/3059 (g/kg):	1,4
Mesure de l'empoussiérage selon Din+ (mg/Nm ³):	14
Débit masique des effluents gazeux (g/s):	5,1
Température d'effluent gazeux (°C):	300
Température d'effluent gazeux (°C) à la buse d'évacuation :	360
Fonctionnement intermittent:	remplissage doit être fait dans les 45 minutes

Sur la base des émissions ci-dessus, il est certifié par la présente que le poêle remplit les exigences d'émission dans l'annexe 1 de l'avis no.. 46 du 22/1-2015 concernant la réglementation de la pollution d'air venant des installations de chauffage à la combustion solide au-dessous 1 MW.

DTI

Danish Technological Institute
 Teknologiparken Kongsvang Allé 29,
 8000 Aarhus C - Danmark
www.dti.dk
 Telefon: +45 72 20 20 00
 Fax: +45 72 20 10 19

Dimensions



Convection

Les poêles à bois RAIS/attika sont des poêles à bois de convection. La convection signifie qu'une circulation d'air se produit de sorte que la chaleur soit distribuée plus homogènement dans la pièce.

L'air froid entre par le fond de l'insert et va au long de la chambre de combustion et sera donc chauffé. .

L'air chauffé se répand au long des côtés et en haut assurant ainsi une circulation dans la pièce.

Veuillez noter que toutes les surfaces extérieures deviennent chaudes pendant l'usage - soyez donc très prudent.

Profitez de votre insert le plus optimal que possible.

En montant des piquages de l'air chaud et des tuyaux flex (ou semblant) sur l'insert, on a la possibilité de "diriger" la chaleur à d'autres pièces.

Il faut prendre en considération le placement des conduits/trous du système de convection. Il faut respecter les exigences concernant les superficies et que les trous ne sont pas bloqués de dehors.

Il peut y avoir une décoloration au-dessus des portes du poêle et au-dessus des trous de sortie du système de convection, ce qui est dû à l'air chaud qui monte.

RAIS n'assume pas la responsabilité de l'installation ou des dégâts résultant de l'installation.

Choix de matériaux pour l'encastrement

Comme matériaux non-combustibles, choisissez des panneaux/briques d'une valeur d'isolement supérieure à 0,03 m² xK/W. L'isolation est définie comme l'épaisseur de mur (mètre) divisé par la valeur lambda du mur.

Consultez votre installateur/ramoneur.

Lors de l'essai, l'insert a été installé dans un cabinet fabriqué en plaques non-combustibles. (12,5 mm FERMACELL H2O powerboard).

L'insert a également été testé avec un mur du fond en silicate de calcium de 50 mm (Super Isol).

Cheminée

Le tuyau de fumée peut uniquement être connecté en haut de l'insert. Il n'y a pas une conduite par derrière.

La cheminée est la motrice qui fait fonctionner l'insert. Pour que l'insert doive fonctionner de la manière la plus optimale, la cheminée doit avoir un tirage correct et suffisant .

La cheminée doit être suffisamment haute afin que les conditions de tirage puissent fonctionner -

14 til -18 pascal. Si vous n'arrivez pas à atteindre le tirage recommandé, il peut y avoir de la fumée pendant l'allumage. RAIS recommande d'ajuster la cheminée à la buse d'évacuation. La longueur de la cheminée, à partir du haut du poêle, ne doit pas être plus courte que trois mètres

et être tirée 80 cm au minimum au-dessus du faîtage. Si la cheminée est placée aux côtés de la maison, la haut de la cheminée ne doit jamais être plus basse que le faîtage ou par rapport au point le plus haut du toit.

Veillez noter que ce sont des règles nationaux et locaux qui sont en vigueur s'agissant de maisons avec un toit de chaume.

Prenez en considération les conditions de tirage s'agissant d'une cheminée avec deux âmes.

L'insert est adapté pour la connexion d'un conduit de fumée, mais nous recommandons que les entrées sont situées de manière à donner une différence de garde au sol entre eux de min. 250 mm

La buse d'évacuation est de 150 mm en diamètres.

Si le tirage est trop fort, il est recommandé de fournir la cheminée ou le tuyau de fumée d'un volet régulateur. Si vous décidez de monter un tel, il faut s'assurer qu'il y a une superficie du débit libre de minimum 20 cm² lorsque le volet régulateur est fermé.

Cela peut avoir pour conséquence que l'énergie du bois n'est pas utilisée de façon optimale. Consultez toujours votre ramoneur, si vous avez des questions concernant votre cheminée.

Rappelez-vous qu'il doit y avoir libre accès à la porte de nettoyage.

Veillez à ce qu'il y ait de l'accès pour nettoyer le foyer, la piquage de fumée et le tuyau de fumée.

**NB!! Le poêle ne doit être installé que par un concessionnaire/
monteur autorisé et compétent de RAIS.**

www.rais.com pour avoir une liste de nos concessionnaires.

Installation

Il est important que le poêle soit installé correctement par égard pour l'environnement et pour la sécurité.

Lors de l'installation de l'insert, il faut respecter tous les règles et décrets locaux, y inclus aussi ceux qui font référence aux standards nationaux et européens. Il faut contacter les autorités locales ainsi que le ramoneur avant l'installation.

L'insert ne doit être installé que par un concessionnaire/monteur compétent de RAIS sinon la garantie est annulée.

Il ne faut pas faire des changements non autorisés.

VEUILLEZ NOTER!

Avant de mettre l'insert en usage, il faut en notifier votre ramoneur local.

Il doit y avoir suffisamment d'apport de l'air frais dans la pièce d'installation pour assurer une bonne combustion. Notez que tout échappement mécanique tel qu'un ventilateur d'extraction peut réduire le flux d'air. Toutes les bouches d'aération doivent être positionnées de sorte que l'alimentation en air ne soit pas bloquée. Alternativement, l'insert peut être alimenté en air frais directement à partir de l'extérieur à travers un tuyau souple monté sur le volet.

Le poêle a une consommation d'air de 10-20 m³/t.

La construction de plancher doit pouvoir supporter le poids de l'insert et éventuellement une cheminée. si la structure existante ne répond pas à cette exigence, il faut trouver des mesures appropriées (par exemple des plaques pour distribuer le poids). Nous vous recommandons de consulter un expert.

Le poêle est placé sur un matériau non inflammable.

Il doit être placé à une distance sécuritaire des matières combustibles.

Il faut s'assurer qu'il n'y a pas d'objets inflammables (par exemple. Meubles) plus près que les distances indiquées dans les sections suivantes concernant l'installation (risque d'incendie).

Si vous installez le poêle sur un plancher inflammable, la taille de la surface non combustible sous le poêle doit être en conformité avec les réglementations nationales / locales.

Lorsque vous allez choisir où placer votre poêle RAIS / attika, vous devez penser à la diffusion de chaleur aux autres pièces. Ainsi, vous obtenez le maximum de plaisir de votre poêle.

Voir la plaque signalétique sur le poêle.

A la reception, veuillez le contrôler pour voir s'il y a des défauts.

Q-BE INSERT - Encastrement de l'insert

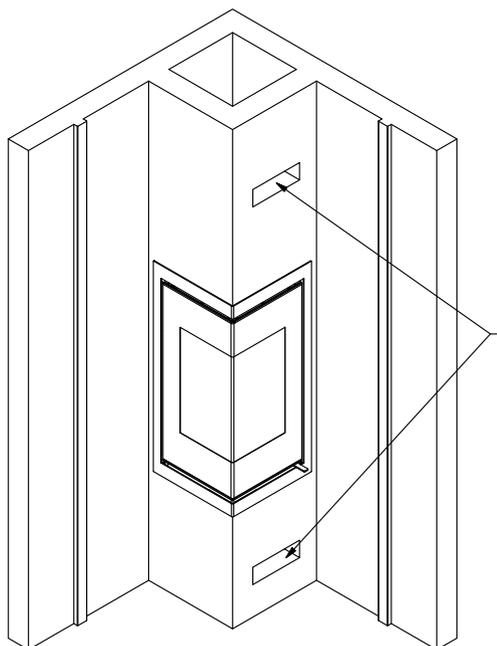
Matériaux d'encastrement :

- Panneaux Fermacell de 12,5 mm
- Panneaux en silicone de calcium (par exemple Super Isol de 50 mm ou Skamotec 225)
- Briques

Mesure de capacité (hauteur x largeur x profondeur) min. 918 x 399 x 399 mm (dimensions intérieures)

Lorsque le poêle est placé contre un mur unflammable, les murs latéraux et les murs du fond sont construits en Fermacell de 12,5mm ou en des panneaux de silicone de calcium de 50mm. Si vous utilisez des pannaux, il faut encastrer des trous de convection au-dessus et au-dessous du poêle.

Il ne faut jamais encastrer un insert trop serré étant donné que l'acier travaille en chaleur.



La superficie de convection doit être 200 cm au minimum au-dessus et au-dessous l'insert (peut être reparti).

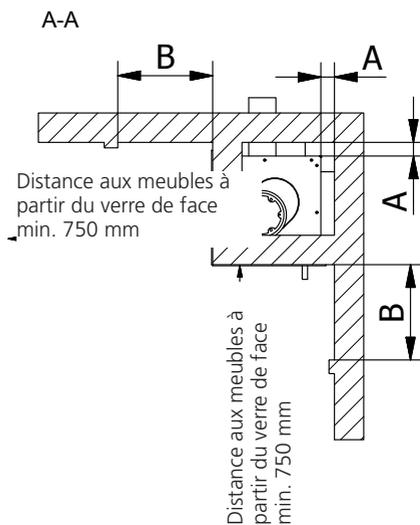
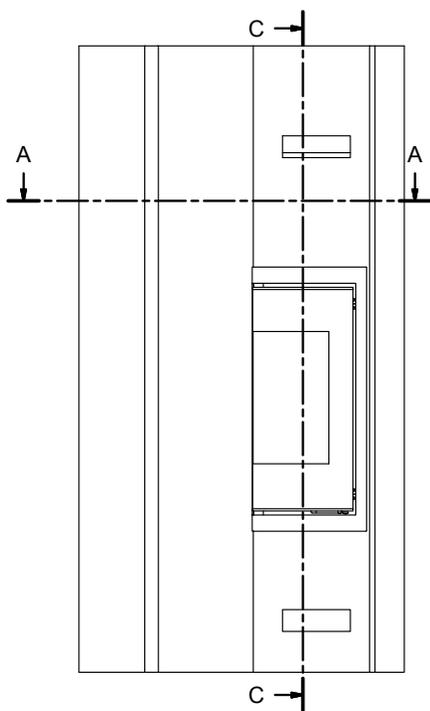
Installation dans un coin

Tuyau de fumée non-isolé

Distance intérieure (A) au matériau non-combustible (min)	Distance extérieure (B) au matériau combustible (min)
50 mm	350 mm
100 mm	0 mm

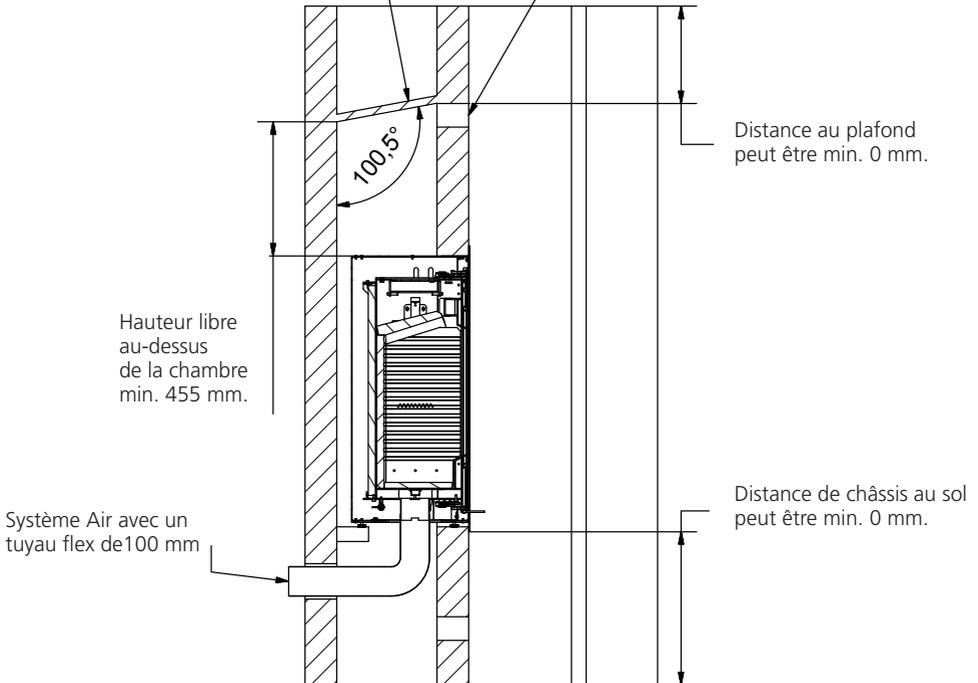
Comme par exemple :

Avec une distance à un mur non-combustible de 50mm (A), la distance à un mur/chambranle combustible doit être 350mm (B).



Pour diriger l'air chaud des grilles de convection, il faut installer une plaque oblique non inflammable (par ex. Fermacell) juste au-dessus des grilles.

Les trous de convection doivent être placés juste au-dessous de de plaque oblioblique .



Bois

Le poêle a été testé en conformité avec les normes CE 13240: 2001., 13240: 2001 / A2: 2004 et

NS 3058/3059 pour brûler de bouleau sec haché et approuvé pour les feuillus / résineux. Le bois doit avoir une teneur en humidité de 15-20% et un longueur de max. 25 cm quand les bois sont débout dans la chambre de combustion.

Cela donne à la fois la suie, la pollution environnementale et une mauvaise économie d'utiliser du bois mouillé. Un arbre qui vient d'être abattu contient environ 60-70% d'eau, et est totalement inadaptée à utiliser. Le bois fraîchement abattu doit être empilé pour le séchage pendant 2 ans.

Le bois avec un diamètre au-dessus de 100 mm doit être coupé. Indépendamment de la taille, le bois doit toujours avoir au moins une surface sans l'écorce .

Il est interdit de brûler du bois laqué, laminé, imprégné, du bois avec un revêtement synthétique, du bois de rebut peint, des panneaux d'agglomérés, du bois contre-plaqué, des ordures ménagères, des briquettes en papier et de l'houille étant donné que ces matériaux peuvent, lors de brûlage, développer des vapeurs malodorantes qui peuvent être toxiques.

Lors de brûlage des matériaux ci-dessus et avec une quantité de brûlage plus grande par rapport aux recommandations, le poêle sera chargé d'une quantité de chaleur plus élevée ce qui peut entraîner une hausse de la température de la cheminée et donc un rendement plus bas. Vous risquez d'endommager le poêle et la cheminée et ensuite la cessation de la garantie.

La valeur calorifique du bois est étroitement liée à l'humidité du bois. Le bois humide a une valeur calorifique basse. Plus il y a de l'eau dans le bois - davantage d'énergie est utilisé pour s'évaporer de l'eau.

N'UTILISEZ QUE DE BOIS RECOMMANDÉ

Le tableau ci-dessous montre la valeur calorifique de différents bois qui ont été stocké pendant deux ans, et ayant une humidité résiduelle de 15 à 17 %.

Bois	Kg bois sec/m³	par lpar rapport l'hêtre/le chêne
Avnbøg	640	110%
Bøg og eg	580	100%
Ask	570	98%
Ahorn	540	93%
Birk	510	88%
Bjergfyr	480	83%
Gran	390	67%
Poppel	380	65%

1 kg de bois donne la même énergie calorifique quel que soit le bois .

La seule différence étant que 1 kg de hêtre prend moins de place qu'un kg de sapin.

Séchage et stockage

Le bois a besoin du temps pour sécher. Une séchage à l'air dure environ deux ans.

Voici quelques tuyaux :

- Stockez le bois en état scié, coupé, empilé dans un endroit aéré, ensoleillé et protégé contre la pluie (la face sud de votre maison est très appropriée) .
- Stockez les piles de bois avec une distance de la largeur d'une main assurant que l'air traversant absorbe l'humidité.
- Évitez de couvrir les piles de bois avec du plastique car cela empêche l'humidité de s'échapper.
- C'est une bonne idée d'amener le bois de chauffage dans la maison 2-3 jours avant que vous en avez besoin.

Réglage automatique de l'air de combustion (CleverAIR™)

Le poêle est équipé d'un volet d'air indépendant et autoréglable et il n'y a donc pas de poignet sur le volet. La seule chose à faire est de mettre du bois sec et l'allumer. La technique CleverAIR™ s'en occupe du reste.

L'air primaire est l'air de combustion qui est ajouté à la zone primaire au fond de la chambre de combustion, c'est à dire la couche de braises. Cet air, qui est froid, n'est utilisé que pendant la phase d'allumage.

L'air secondaire est l'air qui est ajouté à la zone de combustion de gaz, c'est à dire l'air qui aide à la combustion des gaz de pyrolyse (l'air chauffé qui est utilisé pour le nettoyage de la vitre et pour la combustion).

Cet air entre par le volet et sera ensuite chauffé par le canal latéral et émise comme l'air de nettoyage chaud pour la vitre. Cet air chaud nettoie la vitre et la libère de suie.

L'air tertiaire derrière la chambre de combustion en haut (2 rangs de trous) assure une combustion des gaz résiduels avant qu'ils traversent la cheminée.

Les diffuseurs de pilotage sont placés en bas de la plaque derrière ainsi que devant de la chambre

de combustion. Ils aident à maintenir le niveau d'oxygène et la température dans la couche des braises.

Cela donne une allumage rapide ne risquant pas que le feu s'éteint.

Le système CleverAIR™ assure un mélange d'air optimal et une combustion pure.

Assure pendant toutes les étapes de chauffage un mélange d'air optimale et une combustion pure.

Grâce à l'automatique de combustion composite, un manquement faux est exclu.

Ventilation

Veillez à ce qu'il n'y ait pas un ventilateur d'aspiration/une hotte aspirante (cuisine) dans la même pièce comme le poêle, étant donné que le poêle peut émettre des fumées de gaz dans la pièce. da

Le poêle a besoin d'une quantité d'air suffisante et permanente afin de pouvoir fonctionner de façon sûre et efficace. Il est possible d'installer un dispositif d'alimentation d'air permanente dans la pièce pour l'air de combustion du poêle -

L'alimentation en air doit en aucun cas être fermé pendant le fonctionnement.

Allumage - la première fois

Un démarrage prudent est utile. Commencez avec un petit feu afin que le poêle puisse s'adapter à la haute température. C'est la meilleure façon de commencer pour éviter des dégâts.

Veuillez noter que, lors de la première allumage, il peut y avoir une odeur étrange mais qui n'est pas dangereuse ainsi qu'un développement de fumée à partir de la surface du poêle. Ce qui est dû au fait que la peinture et le matériau doivent durcir et l'odeur s'en va rapidement - il est conseillé de faire une aération forte.

Lors de ce processus, vous devez faire attention à ne pas toucher des surfaces/verre visibles qui peuvent être très chaudes et on vous recommande d'ouvrir régulièrement la porte pour empêcher le joint de la porte de se coller. En outre, le poêle peut, lors de l'allumage et du refroidissement donner des bruits de cliq ce qui sont dûs aux grandes différences de température dont le matériau est exposé.

N'utilisez jamais aucun type de carburant pour allumer ou pour maintenir le feu. Une explosion peut arriver.

Après quelque temps sans avoir utilisé votre poêle, nous vous conseillons de procéder de la même manière comme lors de la première allumage.

Allumage et remplissage

NB! Si le système d'air est connecté, la soupape doit être ouverte.

RAIS/attika Vous recommande la méthode d'allumage suivante: Voir les photos à la prochaine page.

- Ouvrez complètement la porte à bloc.
- Commencez par mettre (debout) environ 1,1kg de bois (4 morceaux coupés) dans la chambre de combustion (photo1). Mettez trois blocs d'allumage ou semblant au fond près du bois 3
- Allumez le bois (photo 2+3)
- Fermez la porte et la mettez en position entrebâillée - tirez la poignet (photo 4).
- Lorsque le bois a pris feu,, fermez la porte complètement (après environ 5min) dépendant des conditions de tirage dans la cheminée.
- Lorsque les dernières flammes se sont éteintes et il y a une belle couche de braises (photo 5), mettez-y 2 morceaux de bois (photo 5) (environ 1½ kg), après environ 15-20 min. (photo 6) fermez la porte complètement. Si vous le jugez nécessaire, vous pouvez laisser la porte ouverte pendant quelques minutes pour "faire travailler "le feu. (photo 7)



NB!

Si le feu a été allumé trop bas (la couche de braises est trop petite), il peut durer plus longtemps avant que le feu commence.

Lors du chauffage, la fumée sortant de la cheminée doit être presque invisible et on ne doit voir qu'un "scintillement" dans l'air.

Lorsque vous allez remettre du bois, ouvrez la porte doucement pour éviter des coups de feu.

Ne mettez jamais du bois lorsqu'il y a du feu dans la chambre de combustion.

RAIS recommande que vous mettez 1 à 2 morceaux de bois - environ 1-1½ kg - pendant environ

46 minutes (régime de fonctionnement discontinu).

NB!

Lors de l'allumage, il est conseillé de surveiller le poêle et gardez la porte fermée.

CONTRÔLE

Preuve d'une combustion correcte:

- Les cendres sont blanches
- Les murs dans la chambre de combustion sont libres de suie

Conclusion: Le bois est suffisamment sec.

Avertissement!!

Si le bois ne fait que gronder ou il n'y a que de fumée en raison d'une alimentation en air insuffisante, alors des gaz de fumée imbrûlés peuvent se produire.

La fumée de gaz peut enflammer et exploser. Cela peut endommager l'équipement et au pis aller des personnes.

Exemples de cela:



S'il ne reste que peu de braises, il faut recommencer l'allumage.

Si on ne met que de bois, le bois ne brûle pas mais on risque de développer des gaz de fumée imbrûlés.



Sur la photo à côté, on a mis du bois sur une couche de braises trop petite et une alimentation en air insuffisante - risquant de développer de la fumée. Le développement de fumée commence .



Évitez un développement de fumée trop fort - risque d'une explosion de fumée de gaz .

S'il y a trop de fumée, ouvrez la porte ou ralentissez.

Nettoyage et entretien

Le poêle

Le poêle à bois ainsi que la cheminée doivent être contrôlés par un ramoneur une fois par an. Lors de nettoyage et entretien, le poêle doit être froid.

Si le verre est couvert de suie :

- Nettoyez le verre régulièrement et seulement lorsque le poêle est froid sinon la suie s'y colle.
- Humidifiez un morceau de papier ou de journal, trempez-le dans les cendres et frottez sur le verre couvert de suie.
- Après, frottez avec un morceau de papier jusqu'à ce que le verre soit propre.
- Alternativement, vous pouvez utiliser un produit pour nettoyer le verre que vous pouvez acheter chez votre concessionnaire RAIS .

Le nettoyage extérieur se fait avec un chiffon sec et doux ou avec une brosse douce. Avant le commencement d'une nouvelle saison de chauffage, contrôlez toujours la cheminée et l'élément de raccord du gaz de fumée pour vérifier qu'ils ne sont pas bloqués. Contrôlez le poêle à l'extérieur et à l'intérieur pour voir s'il y a des dégâts, en particulier les joints et les plaques isolantes (vermiculite).

Entretien/pièces de rechange

Ce sont en particulier des pièces mobiles qui sont usées lors de l'utilisation. Les joints de porte sont aussi des pièces d'usure . Il faut uniquement utiliser des pièces de rechange originales. Après la saison de chauffage, nous recommandons que votre concessionnaire fasse un service de votre poêle à bois.

Revêtement de la chambre de combustion

Le revêtement de la chambre de combustion protège le corpus du poêle contre la chaleur du feu. Les grandes fluctuations de température peuvent causer des rayures sur les plaques de revêtement qui n'ont pas un effet sur la capacité de fonctionnement du poêle. Les plaques ne doivent être remplacées lorsqu'elles commencent, après plusieurs années d'utilisation, à émietter. Les plaques de revêtement ne sont que placées ou mises dans le poêle et peuvent donc sans problèmes être remplacées par vous ou par votre concessionnaire.

Pièces mobiles

Les charnières et la fermeture de porte doivent être lubrifiées selon vos besoins. Nous recommandons que vous utilisiez uniquement notre pulvérisateur de lubrification, vu que l'utilisation d'autres produits peuvent produire des odeurs et des résidus. Contactez votre concessionnaire pour avoir le produit. .

Nettoyage de la chambre de combustion

Grattez les cendres pour les sortir du poêle selon vos besoins et videz-les dans un conteneur non inflammable. L'élimination de cendres est effectué par l'enlèvement urbain des ordures ménagères.

RAPPELZ-VOUS!

- ne videz jamais la chambre de combustion complètement de cendres
- le feu brûle le mieux sur une petite couche de braises.

Nettoyage des conduits de fumée

Pour avoir l'accès aux conduits de fumée, enlevez la plaque en haut - la plaque de fumée est fabriquée en vermiculite et en une plaque d'acier.

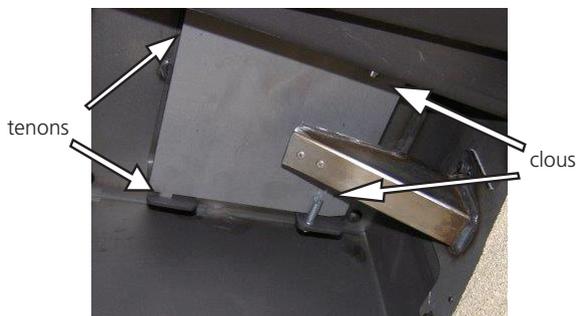
Enlevez la plaque de fumée doucement en la levant et la tirant en avant.



Ensuite baissez le coin de devant et tirez la plaque doucement.



La plaque d'acier pose sur deux clous derrière et devant sur 2 tenons de la garniture tenons dans la garniture.



Levez la plaque vers le devant, ensuite baissez-la et enlevez-la.



Enlevez la saleté et la poussière et remettez ensuite les pièces.



NB!!

Faites attention lorsque vous remettez la plaque de fumée et la plaque d'acier.

Perturbations de fonctionnement

Coups de fumée par la porte

Peut être dû à un trop faible tirage dans la cheminée <12Pa

- Vérifiez si le tuyau de fumée ou la cheminée sont bloqués
- Contrôlez si l'hotte aspirante est allumée, dans le cas confirmatif, éteignez-la et ouvrez une fenêtre/porte près du poêle pendant une courte durée.

Suie sur le verre

Peut être dû au fait que

- le bois est trop humide/mouillé

Veillez à ce que le poêle soit chauffé proprement lors de l'allumage avant de fermer la porte

Le poêle brûle trop fort

Peut être dû à

- une fissure au joint de porte
- un tirage trop fort dans la cheminée >22 Pa. Montez un volet de réglage .

Le poêle brûle trop faiblement

Peut être dû à

- trop peu de bois
- une trop faible alimentation en air pour la ventilation de la pièce
- Les conduits de fumée ne sont pas proprement nettoyés
- une fissure dans la cheminée
- des fissures entre la cheminée et le tuyau de fumée

Faible tirage dans la cheminée

peut être dû aux faits suivants:

une fluctuation de température trop faible, si la cheminée est mal isolée

- une température dehors trop élevée, par exemple pendant l'été
- un temps trop calme
- une cheminée trop basse et se trouvant à l'abri
- l'air faussé dans la cheminée
- la cheminée et le tuyau de fumée sont bouchés
- la maison est trop étanche (l'alimentation en air frais trop faible).
- tirage de fumée négatif (mauvaises conditions de tirage)

Si la cheminée est froide ou les conditions atmosphériques sont difficiles, on peut y remédier par ajout de davantage d'air par rapport à l'habitude.

Si vous avez des perturbations de fonctionnement continuellement, nous vous recommandons de contacter votre concessionnaire RAIS ou un ramoneur.

AVERTISSEMENT!

Si vous utilisez du bois inapproprié ou du bois humide, cela peut entraîner une formation excessive de suie dans la cheminée et éventuellement produire un incendie dans la cheminée:

- Dans ce cas, fermez tous les canaux d'alimentation en air dans le poêle si une soupape est connectée de l'extérieur
- Appelez les pompiers
- N'utilisez jamais d'eau pour éteindre l'incendie!
- Ensuite contactez le ramoneur pour un contrôle du poêle et de la cheminée.

IMPORTANT!

- Pour avoir une combustion sûre, il doit y avoir des flammes jaunes ou des braises claires.
- le bois ne doit pas "couvrir"

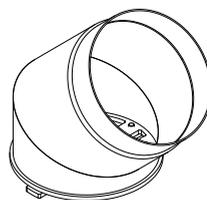
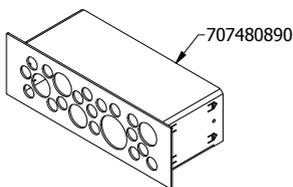
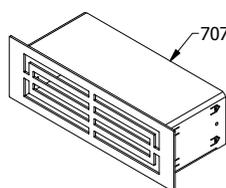
Accessoires- Q-BE

Grille de convection

707480490 - sort
707480890 - sort

Adaptateur pour le tuyau de fumée

709131290 - sort



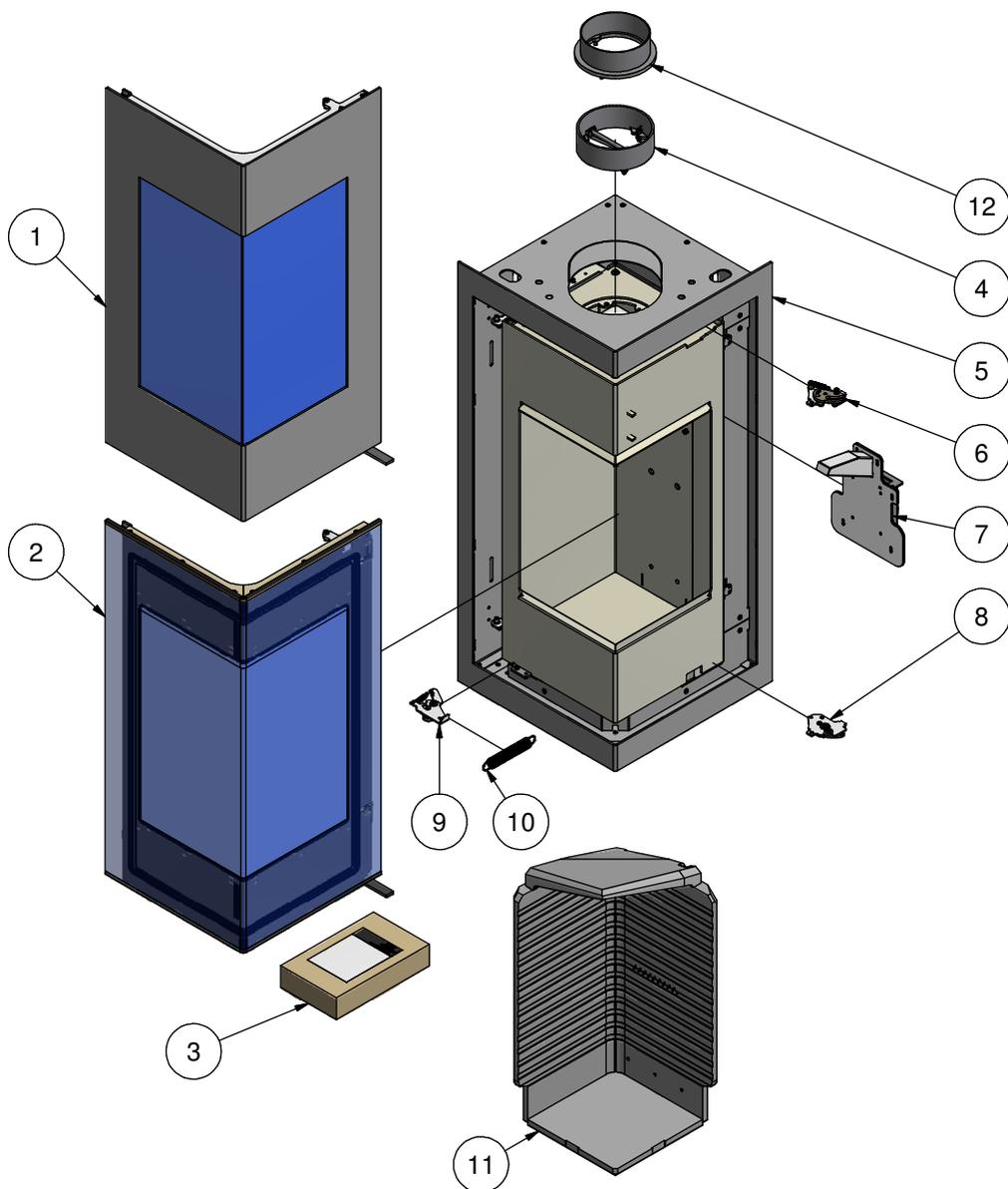
Pièces de rechange Q-BE INSERT

Si vous utilisez d'autres pièces de rechange que celles recommandées par RAIS, la garantie cesse.

Toutes les pièces interchangeables peuvent être achetées comme des pièces de rechange chez votre concessionnaire RAIS.

Vous verrez les pièces de rechange sur le dessin (à la prochaine page).

Pos.	Quantité	No. d'article	Description
1	1	1612190	Porte d'acier
2	1	1612090	Porte vitrée
3	1	1015500	Garniture de joint pour la porte
4	1	61-00	Buse d'évacuation 6"
5	1	2621401sort	Couverture
6	1	1611890	Fermeture (en haut)
7	1	1610990	Volet
8	1	1611891	Fermeture (en bas)
9	1	1611010MON	Fermeture pour la porte
10	1	9501309	BA1 ressort
11	1	1612200	ensemble - Skamol
12	1	61-105	Buse d'évacuation 5"



CE label



Produced at:

RAIS A/S, Industrivej 20, 9900 Frederikshavn, Danmark

EN 13229:2001+A1:2003+A2:2004

15

Raumheizer für feste Brennstoffe
Appliance fired by wood
Poêle pour combustibles solides

EC.NO: 262

Q-BE INSERT

Anordningen må kun installeres i forbindelse med ubrændbart materiale.

AFSTAND TIL BRÆNDBART, BAGVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, HINTEN
DISTANCE TO COMBUSTIBLE BACK WALL
DIST. ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, ARRIÈRE

AFSTAND TIL BRÆNDBART, SIDEVÆG
ABSTAND ZU BRENNBAREN BAUTEILEN, SEITE
DISTANCE TO COMBUSTIBLE SIDE WALL
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, COTÉ

AFSTAND TIL BRÆNDBART, MØBLERING
ABSTAND VORNE ZU BRENNBAREN MÖBELN
DISTANCE TO FURNITURE AT THE FRONT
DISTANCE ENTRE COMPOSANTS COMBUSTIBLES, DEVANT

DK: SE BRUGERVEJLEDNING
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: SEE USER MANUAL
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: SE BRUGERVEJLEDNING
DE: SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: SEE USER MANUAL
FR: CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

DK: 750 mm/SE BRUGERVEJLEDNING
DE: 750 mm/SIEHE BEDIENUNGSANLEITUNG
UK: 750 mm/SEE USER MANUAL
FR: 750 mm/CONSULTEZ LE GUIDE DE L'UTILISATEUR

CO EMISSION
CO EMISSION IN DEN VERBRENNUNGSPRODUKTEN
EMISSION OF CO IN COMBUSTION PRODUCTS
EMISSION CO DANS LES PRODUITS COMBUSTIBLES

DK: 0,069%
DE: 0,069% / 862 mg/Nm³
UK: 0,069%
FR: 0,069%

STØV / STAUB /
DUST / POUSSIÈRES:

DK: 14 mg/Nm³ / DE: 14 mg/Nm³
UK: 14 mg/Nm³ / FR: 14 mg/Nm³

RØGGASTEMPERATUR / ABGASTEMPERATUR /
FLUE GAS TEMPERATURE / TEMPÉRATURE DES GAZ DE FUMÉE:

DK: 300°C / DE: 300°C
UK: 300°C / FR: 300°C

NOMINEL EFFEKT / HEIZLEISTUNG /
THERMAL OUTPUT / PUISSANCE CALORIFIQUE:

DK: 5,9 kW / DE: 5,9 kW
UK: 5,9 kW / FR: 5,9 kW

VIKRNINGSGRAD / ENERGIEEFFIZIENZ /
ENERGY EFFICIENCY / EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE:

DK: 80% / DE: 80%
UK: 80% / FR: 80%

DK: Brug kun anbefalede brændsler. Følg instrukserne i bruger-
manualen. Anordningen er egnet til røggassamledning og intervalfyring.

DK: BRÆNDE

DE: Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung.
Zeitbrandfeuerstätte. Nur empfohlene Brennstoffe einsetzen.

DE: HOLZ

UK: Fuel types (only recommended). Follow the installation and
operating instruction manual. Intermittent operation.

UK: WOOD

F: Veuillez lire et observer les instructions du mode d'emploi.
Foyer à durée de combustion limitée, homologué pour cheminée à
connexions multiples. Utiliser seulement les combustibles recommandés.

FR: BOIS

Hergestelt für /Produced for:

ATTIKA FEUER AG, Brunnmatt 16, CH-6330 Cham / RAIS A/S, Industrivej 20, DK-9900 Frederikshavn

15a B-VG

VKF-NR:

xxxxx

Typ FCxxxFCxxx

Reference / DTI test report:

300-ELAB-2062-EN
300-ELAB-2153-EN
300-ELAB-2062-NS
300-ELAB-2062-AEA



attika[®]
FEUERKULTUR

ATTIKA FEUER AG

Brunnmatt 16
CH-6330 Cham
Switzerland
www.attika.ch

RAIS[®]
ART OF  FIRE

RAIS A/S
Industrivej 20
DK-9900 Frederikshavn
Denmark
www.rais.dk